



MARQUE: BABYMOOV
REFERENCE: NUTRIBABY+ GRIS + 3POTS
CODIC: 4328930



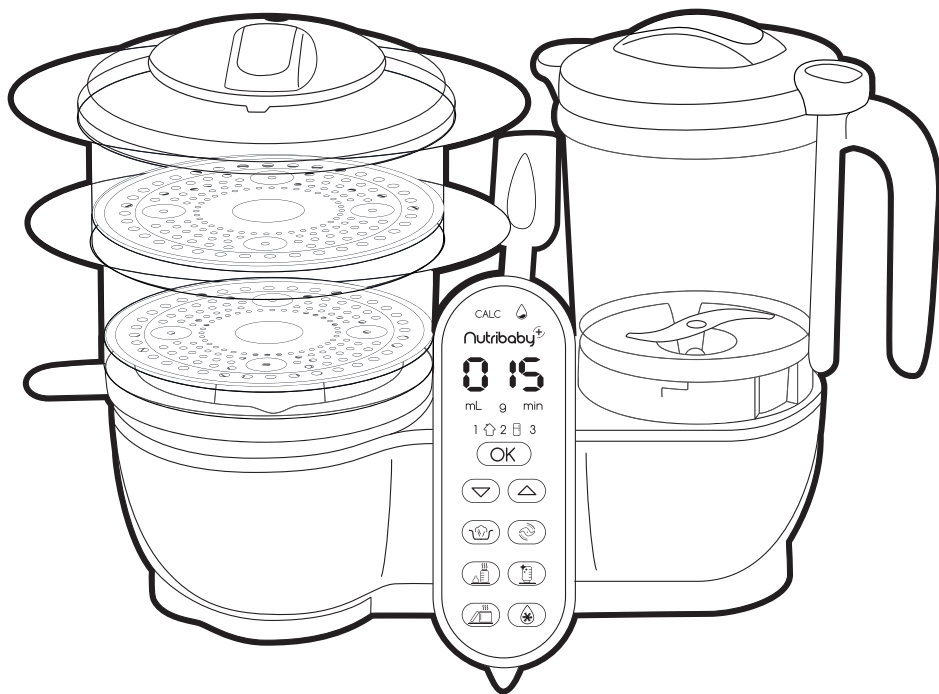
NOTICE
↓



babymoov[®]
with mums

Garantie
À VIE*

LIFETIME
Warranty*



Nutribaby⁺

Réfs. : A001117 - A001124

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung • Gebruikshandleiding
Instrucciones de uso • Instruções de uso • Istruzioni per l'uso • Návod k použití
Инструкция по использованию • Használati utasítás • Instrucțiuni de utilizare
Instrukcja użytkowania • Brugsanvisning • تعليمات الاستخدام

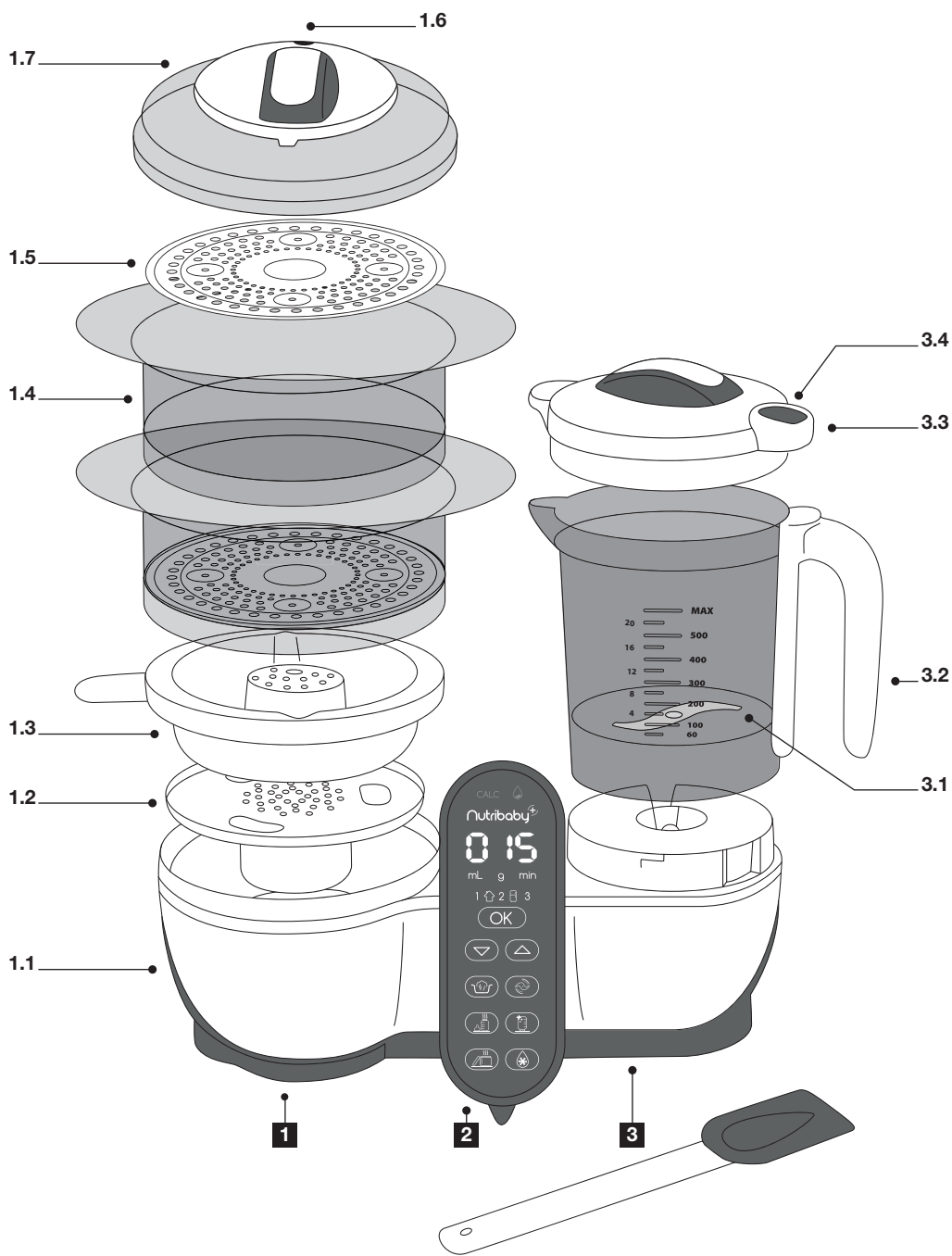
Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
www.babymoov.com

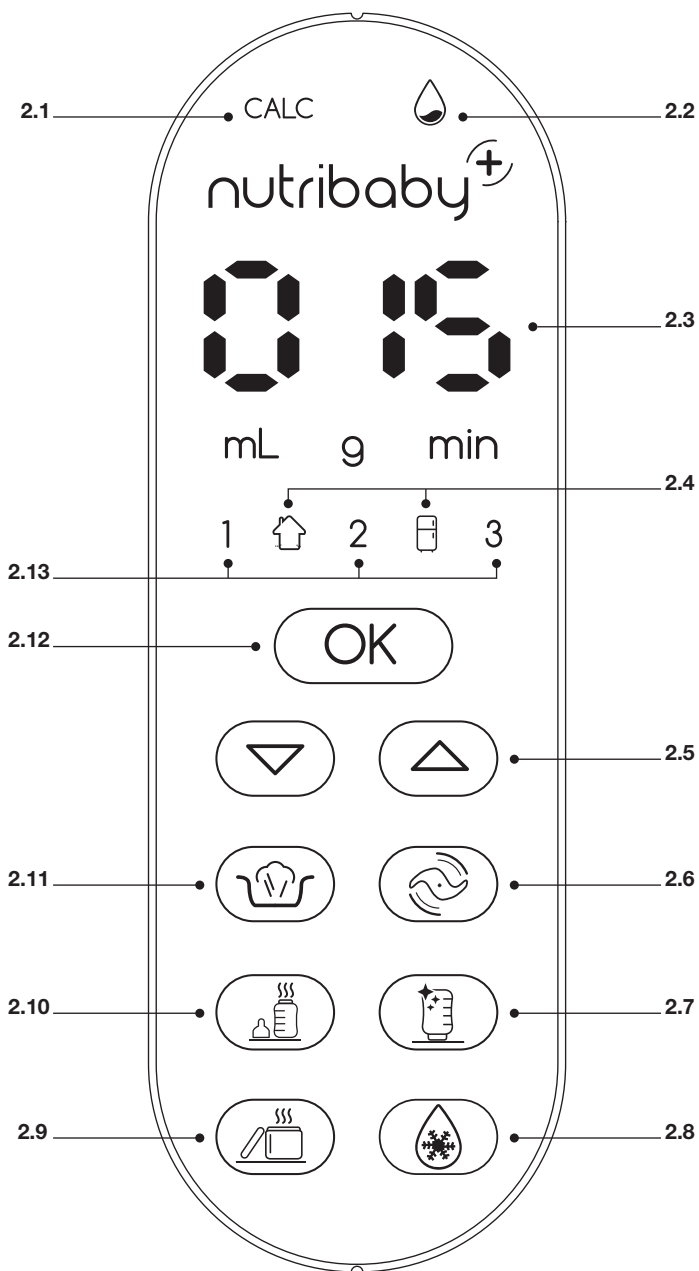
Hotline (only for France) :

04 73 28 37 37

Designed and engineered
by Babymoov in France







**COMMENT ASSEMBLER LE NUTRIBABY+ - HOW TO ASSEMBLE THE NUTRIBABY+
SO SETZEN SIE NUTRIBABY+ ZUSAMMEN - INEENZETTEN VAN DE NUTRIBABY+
CÓMO MONTAR LA NUTRIBABY+ - COMO MONTAR A NUTRIBABY+
COME ASSEMBLARE IL NUTRIBABY+ - JAK SESTAVIT NUTRIBABY+
КАК СОБРАТЬ NUTRIBABY+ - A NUTRIBABY+ KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSÉNEK MÓDJA
MONTAREA PRODUSULUI NUTRIBABY+ - MONTAŻ NUTRIBABY+
SĀDAN SAMLES NUTRIBABY+ - كيفية تجميع نوتري بيبى بلس**



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI : lire attentivement toutes les instructions ci-jointes avant d'utiliser le Nutribaby+.

- Pour se protéger des décharges électriques, n'immergez pas l'appareil, le cordon dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que pour cuire / chauffer / mixer / stériliser / décongeler. Toute autre utilisation peut-être dangereuse.
- Faites très attention quand vous manipulez les lames du mixeur, particulièrement quand vous retirez les lames du bol, quand vous videz le bol, et pendant le lavage.
- L'appareil ne contient aucune pièce utile à l'utilisateur pour une réparation. Ne pas démonter l'appareil.
- Surveillez l'appareil quand vous l'employez avec des enfants à proximité. Laissez l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil s'utilise en intérieur, ne l'utilisez pas dehors.
- Évitez de laisser le cordon dépasser de la table ou du compteur ou de le laisser à proximité de surfaces chaudes.
- Utilisez l'appareil sur une surface plane, stable et sèche.
- Ne mettez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité d'un four ou d'une plaque de gaz ou tout ce qui s'apparente à une source de chaleur.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil (chambre de chauffage).
- Ne déplacez pas l'appareil en service, une fois branché, ou s'il contient de l'eau chaude.

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT** : si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
 - Toujours débrancher l'appareil de la source d'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant l'assemblage, le démontage ou le nettoyage.
 - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience et de connaissance si on leur a donné la surveillance ou les consignes concernant l'utilisation de l'appareil d'une façon sûre et s'ils comprennent les dangers encourus.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - Risque potentiel de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'appareil
 - Soyez prudent si du liquide chaud est versé dans le bol de mixage car il peut être éjecté de l'appareil en raison d'un dégagement de vapeur d'eau soudain.
 - Respectez le temps de chauffe et assurez-vous que le biberon et son contenu sont à bonne température avant de donner la nourriture à votre bébé.
 - Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - des coins cuisines réservés au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - des fermes,
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - des environnements du type de chambres d'hôtes.
 - Utilisez des biberons en plastique ou en verre pouvant bouillir ou tous autres récipients thermorésistants avec cet appareil.
 - Vérifiez toujours vos ustensiles avant de les employer avec le Nutribaby+.
 - Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.
-  Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

COMPOSITION

1. Unité de cuisson

- 1.1. Réservoir d'eau et unité de chauffe
- 1.2. Plaque isolante
- 1.3. Récupérateur de jus de cuisson
- 1.4. Panier vapeur (x 2)
- 1.5. Plateau de cuisson amovible (x 2)
- 1.6. Sortie vapeur
- 1.7. Couvercle des paniers vapeur

2. Interface de commande

- 2.1. Alerte détartrage
- 2.2. Alerte niveau d'eau
- 2.3. Écran digital
- 2.4. Sélection de la température : ambiante / froide (pour la fonction de réchauffage uniquement)

- 2.5. +/- Flèches de sélection
- 2.6. Fonction mixage
- 2.7. Fonction stérilisation
- 2.8. Fonction décongélation
- 2.9. Fonction réchauffage de petits pots
- 2.10. Fonction chauffe-biberon
- 2.11. Fonction cuisson vapeur
- 2.12. Touche de validation « OK »
- 2.13. Affichage de la vitesse de mixage

3. Unité de mixage

- 3.1. Lame amovible
- 3.2. Bol de mixage
- 3.3. Couvercle du bol de mixage
- 3.4. Bouton de mixage

CUISSON VAPEUR ET DÉCONGÉLATION

1. Sélectionnez la fonction de cuisson vapeur.





2. Sélectionnez le temps de cuisson souhaité à l'aide des flèches.





3. Appuyez sur OK. Un BIP retentit, le minuteur clignote. Une alarme vous informe lorsque le repas est prêt !



- Retirez le récupérateur de jus de cuisson (1.3.) et remplissez le réservoir d'eau (1.1.) jusqu'au niveau de la plaque isolante (1.2.) (350 ml max.).
- Remplacez le récupérateur de jus de cuisson : il récupère le jus des aliments, ce qui vous permet de préserver la totalité de leur valeur nutritive.
- Placez les plateaux (1.5.) dans les paniers (1.4.) en fonction de la capacité désirée.
- Coupez les ingrédients en petits dés d'environ 1,5 cm x 1,5 cm et placez-les dans les paniers vapeur. Ne mettez pas plus de 400 g de nourriture dans chaque panier.
- Positionnez le couvercle (1.7.) de manière à ce que la sortie vapeur (1.6.) soit à l'arrière.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton  MARCHE / ARRÊT situé sur le dessus de l'interface de commande.
- Sélectionnez la fonction vapeur .
- Sélectionnez le temps de cuisson à l'aide des flèches. Le temps de cuisson dépend du type et de la quantité d'aliments que vous souhaitez cuire. Consultez le tableau des temps de cuisson pour plus d'informations.
- Appuyez sur OK. Le minuteur clignote, un BIP retentit. Une alarme vous informe lorsque le repas est prêt ! Appuyez sur OK pour éteindre l'alarme. Si vous souhaitez poursuivre la cuisson, utilisez les flèches pour ajouter des minutes et appuyez sur OK pour démarrer.
- Utilisez la poignée pour retirer le couvercle et les paniers vapeur. Attention de ne pas vous brûler !
- Bon appétit !

Conseils et astuces

1. Vous pouvez séparer les ingrédients par type (légumes / viande) ou par temps de cuisson. Par exemple, placez les pommes de terre, qui nécessitent un temps de cuisson relativement long, dans le panier du bas et les courgettes dans celui du haut puisqu'elles cuisent plus rapidement. Cela met fin aux problèmes de légumes trop cuits !
2. Grâce aux plateaux amovibles, vous pouvez moduler la capacité de cuisson : 1 petit panier, 2 paniers ou 1 grand panier en enlevant le plateau du milieu.
3. Grâce à ses valeurs nutritionnelles et à sa saveur, l'eau de cuisson des légumes peut être utilisée pour préparer des purées plus légères ou avec du lait en poudre pour le biberon de bébé.
4. Les temps de cuisson ne sont donnés qu'à titre indicatif. Vérifiez toujours que les aliments sont bien cuits avant de les manger. Si la cuisson n'est pas suffisante, réinitialisez le temps de cuisson. Vous devrez peut-être rajouter de l'eau. Il est possible de baisser  ou d'augmenter  le temps de cuisson pendant le cycle de chauffe.
5. Ne collez pas les aliments les uns aux autres afin de permettre une cuisson homogène.
6. Essayez d'utiliser des ingrédients biologiques et lavez-les bien avant utilisation.
7. Vous pouvez aussi cuire des œufs ! Il vous suffit de les placer sur le support prévu à cet effet dans les plateaux.
8. Nous vous conseillons de lire le chapitre « Entretien et nettoyage » pour savoir comment nettoyer votre Nutribaby(+) et optimiser sa durée de vie.

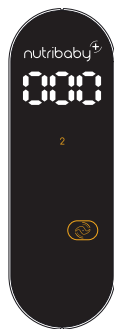
DÉCONGÉLATION

Pour décongeler, procédez de la même manière, mais en sélectionnant le mode décongélation ☼. N'oubliez pas de retirer les couvercles des récipients avant de démarrer la décongélation.

MIXAGE



- Connectez l'unité de mixage (3) sur le connecteur rétractable situé sur l'unité principale.
- Une fois que vos ingrédients sont cuits, ouvrez le couvercle du panier de cuisson (1.7.) et laissez les aliments refroidir quelques minutes.
- Transvasez-les ensuite dans le bol de mixage (3.2.) à l'aide de la spatule fournie.
- N.B. :** pour un résultat optimal, ne mixez pas plus de 400 g de fruits ou légumes cuits et pas plus de 300 g de mélange viande + légumes.
- Versez l'eau de cuisson (200 ml max) dans le bol de mixage jusqu'à obtention de la consistance désirée.
- Positionnez et verrouillez le couvercle (3.3.) sur le bol. Placez et verrouillez le bol sur la base.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ☺ MARCHE / ARRÊT situé sur le dessus de l'interface de commande.



- Pour ajuster à la perfection la texture de vos soupes ou purées, vous pouvez choisir entre 3 vitesses de mixage. Appuyez sur l'icône de mixage ☼ afin d'activer le mode et d'augmenter ou de diminuer la vitesse de mixage, de 1 (la plus lente) à 3 (la plus rapide).
- Appuyez sur l'interrupteur de mixage (3.4.) situé sur le couvercle pendant max. 5 secondes. Attendez encore 5 secondes avant de recommencer à mixer, etc.

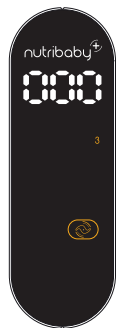
N.B. :

1. Respectez bien un intervalle de 5 secondes entre chaque cycle de mixage. N'appuyez pas sur le bouton pendant plus de 30 secondes d'affiliées pour éviter toute surchauffe de l'appareil.
2. Nous vous conseillons de lire le chapitre « Entretien et nettoyage » pour savoir comment nettoyer votre Nutribaby+ et optimiser sa durée de vie.

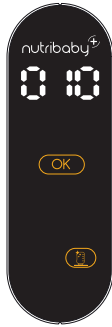
Conseils et astuces

La fonction de mixage peut toujours être sélectionnée, quel que soit le mode choisi. Vous pouvez par exemple utiliser la fonction de cuisson vapeur en même temps que la fonction de mixage. Pour annuler la fonction mixage, appuyez sur l'icône de mixage ☼ pendant 3 secondes.

3 sec.



1. Sélectionnez la fonction stérilisation et appuyez sur OK. Un BIP retentit.



2. Le minuteur clignote. Une alarme vous informera lorsque la stérilisation sera terminée.



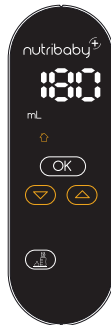
- Retirez le récupérateur de jus de cuisson **(1.3.)** et remplissez le réservoir d'eau **(1.1.)** jusqu'au niveau de la plaque isolante **(1.2.)** (350 ml max.).
 - Retirez les plateaux **(1.5.)** de chaque panier vapeur **(1.4.)**.
 - Empilez les paniers et positionnez-les sur la base **(1)**.
 - Placez les biberons tête en bas ainsi que les autres accessoires que vous souhaitez stériliser directement sur la plaque isolante **(1.2.)**.
 - Positionnez le couvercle **(1.7.)** sur le panier supérieur.
 - Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton \cup MARCHE / ARRÊT situé sur le dessus de l'interface de commande.
 - Sélectionnez la fonction stérilisation ☒ .
 - Appuyez sur OK. Un BIP retentit. Le minuteur clignote.
- Une alarme vous informera lorsque la stérilisation sera terminée.
Appuyez sur OK pour éteindre l'alarme.

N.B. : nous vous conseillons de lire le chapitre « Entretien et nettoyage » pour savoir comment nettoyer votre Nutribaby+ et optimiser sa durée de vie.

CHAUFFE-BIBERON

Remplissez le réservoir d'eau **(1.1.)** jusqu'au niveau de la plaque isolante **(1.2.)** (350 ml max.). Retirez les plateaux **(1.5.)** de chaque panier vapeur **(1.4.)**.
Empilez les paniers et positionnez-les sur la base **(1)**. Placez le biberon sans la tétine directement sur la plaque isolante **(1.2.)**.
Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton \cup MARCHE / ARRÊT situé sur le dessus de l'interface de commande.

1. Sélectionnez la fonction chauffe-biberon.
2. Sélectionnez la quantité de liquide à réchauffer en utilisant les flèches et appuyez sur OK. Un BIP retentit.
3. Sélectionnez la température actuelle de la nourriture (ambiante ☒ ou froide ☒) à l'aide des flèches et appuyez sur OK.
4. Appuyez sur OK. Un BIP retentit. Le minuteur clignote. Une alarme vous informera lorsque le biberon sera prêt !

**ATTENTION :**

1. Afin d'éviter les risques de brûlure, vérifiez toujours la température de la préparation avant de nourrir votre bébé. Secouez bien le biberon pour mélanger le contenu, puis faites couler une goutte de lait sur l'intérieur de votre poignet afin de contrôler la température.
2. Les cycles pré-programmés sont calculés selon le temps moyen nécessaire pour réchauffer un biberon. Le matériau et l'épaisseur du biberon, la présence éventuelle d'un fond amovible peuvent influencer la température de la nourriture. Faire chauffer plus d'un biberon à la fois peut également influencer sur les temps de réchauffage. Si la nourriture est trop chaude ou trop froide, réduisez ou augmentez le temps de réchauffage à l'aide de la fonction « vapeur ».



RÉCHAUFFAGE DE PETITS POTS POUR BÉBÉ

Remplissez le réservoir d'eau (1.1.) jusqu'au niveau de la plaque isolante (1.2.) (350 ml max.). Retirez les plateaux (1.5.) de chaque panier vapeur (1.4.).

Empilez les paniers et positionnez-les sur la base (1). Placez le petit pot sans le couvercle directement sur la plaque isolante (1.2.). Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton  MARCHE / ARRÊT situé sur le dessus de l'interface de commande.

1. Sélectionnez la fonction réchauffage de petits pots pour bébé.

2. Sélectionnez la quantité de nourriture à réchauffer en utilisant les flèches et appuyez sur OK. Un BIP retentit.

3. Sélectionnez la température actuelle de la nourriture (ambiante  ou froide ) à l'aide des flèches et appuyez sur OK.

4. Appuyez sur OK. Un BIP retentit. Le minuteur clignote. Une alarme vous informera lorsque le petit pot sera prêt !



ATTENTION :

1. Afin d'éviter les risques de brûlure, vérifiez toujours la température de la préparation avant de nourrir votre bébé.
2. Les cycles pré-programmés sont calculés selon le temps moyen nécessaire pour réchauffer un biberon ou un petit pot. La taille et l'épaisseur du petit pot pour bébé peuvent influencer la température de la nourriture. Si la nourriture est trop chaude ou trop froide, réduisez ou augmentez le temps de réchauffage à l'aide de la fonction « vapeur ».

PERSONNALISATION

Pour la première fois, Babymoov vous permet de personnaliser le look de votre Nutribaby+ en fonction de votre propre cuisine ! Vous allez adorer les coques personnalisables disponibles en magasin ou en ligne : réfs. **A001119 - A001120 - A001121 - A001122 - A001123...**




Avant de retirer la coque du boîtier de commande, nous vous conseillons de retirer l'unité mixeur et de laisser le connecteur retractable sorti. Enlevez ensuite la coque en faisant simplement glisser les côtés (gauche et droit) vers le haut. Soulevez l'unité de chauffe et déclipsez la partie inférieure de la coque. Procédez de la même manière pour positionner votre nouvelle coque en clipant la partie inférieure et en faisant coulisser les côtés vers le bas. Vérifiez que la coque est bien clipsée à l'arrière.

N'hésitez pas à nous envoyer une photo de **VOTRE** Nutribaby+ dans **VOTRE** cuisine !

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ALARMES

- Une alarme retentit et l'icône  s'allume sur l'interface de commande lorsque le réservoir d'eau est vide. Retirez les paniers vapeur et rajoutez de l'eau dans le réservoir (1.1.).

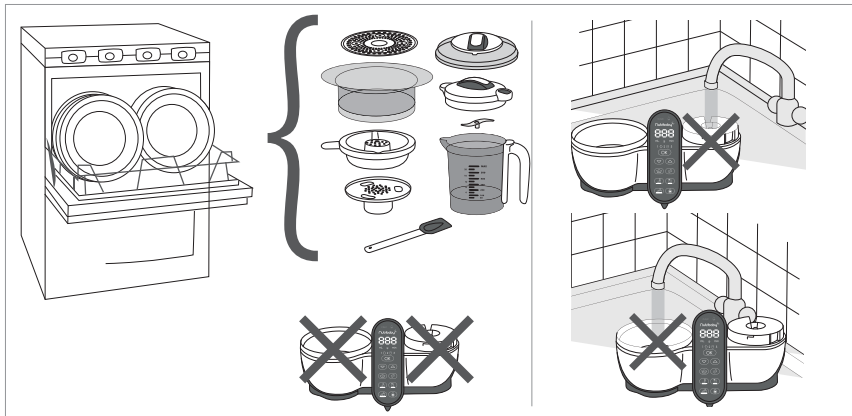
Appuyez sur OK pour éteindre l'alarme et appuyez à nouveau sur OK pour redémarrer le minuteur.

- Une alarme retentit à la fin du cycle pour vous avertir que la cuisson est terminée.

NETTOYAGE

ATTENTION : débranchez le Nutribaby+ et vérifiez qu'il est froid avant de le nettoyer ! Les unités de cuisson et de mixage ne doivent pas être lavées au lave-vaisselle.

- Nettoyez l'unité chauffante à l'intérieur du réservoir ainsi que la base de l'unité de mixage à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide. N'utilisez aucun détergent ni nettoyant. Laissez sécher. Ne lavez pas le Nutribaby+ sous l'eau courante. Évitez toute infiltration d'eau dans les parties contenant des composants électriques.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif ou décapant au risque d'endommager l'appareil et sa surface. Les paniers vapeur (1.4.), les plateaux amovibles (1.5.), le récupérateur de jus de cuisson (1.3.), les couvercles (1.7.) et (3.3.), la spatule et le bol de mixage (3.2.) peuvent être lavés à l'eau chaude, au moyen d'une éponge et de liquide vaisselle. Rincez bien et laissez sécher. Ces éléments passent également au lave-vaisselle.
- La lame (3.1.) doit simplement être déverrouillée sous le bol dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'être correctement nettoyée.



DÉTARTRAGE

Lorsque le Nutribaby+ a servi pendant une période prolongée, des dépôts de calcaire peuvent se former sur l'unité de chauffe et l'endommager. L'icône **CALC (2.1)** apparaît alors sur le boîtier de commande.

Il est recommandé de détartrer le réservoir d'eau régulièrement (tous les 50 cycles) en versant 100 ml d'eau chaude et 100 ml de vinaigre blanc. Laissez reposer pendant une à deux heures (ou plus si nécessaire), sans brancher l'appareil. Videz le mélange et essuyez l'intérieur du réservoir et de l'unité de chauffe à l'aide d'un chiffon humide. Pour faire disparaître l'icône **CALC (2.1)** une fois l'opération terminée, appuyez 5 secondes sur OK.

NB. : les 50 cycles sont une valeur indicative. Vous serez peut-être amené à effectuer un détartrage plus tôt si l'eau utilisée est très calcaire.

QUESTIONS FRÉQUENTES

LE NUTRIBABY+ S'ÉTEINT TOUT SEUL, EST-CE NORMAL ?

L'écran du Nutribaby+ se met en veille au bout de 5 minutes d'inactivité. Pour sortir de ce mode, appuyez sur le bouton OK.


OÙ DOIS-JE VERSER L'EAU DANS LE NUTRIBABY+ ?

Retirez l'unité de cuisson (1.3.) et remplissez le réservoir d'eau (1.1.) jusqu'au niveau de la plaque isolante (1.2.). L'unité de chauffe située dans le réservoir (1.1.) doit être directement en contact avec l'eau.

LA FONCTION MIXAGE NE FONCTIONNE PAS

Assurez-vous d'avoir bien mis en place la partie mixage en la reliant au connecteur comme indiqué en page 5.

UNE ALARME RETENTIT AVANT LA FIN DU CYCLE DE CUISSON

- L'icône  s'allume sur l'interface de commande. Cela signifie que le réservoir d'eau est vide. Retirez les paniers vapeur et rajoutez de l'eau dans le réservoir (1.1.). Appuyez sur OK pour éteindre l'alarme et appuyez à nouveau sur OK pour redémarrer le minuteur.

- Une alarme peut retentir en cours de cuisson même si de l'eau est présente dans la cuve. Cela est certainement un problème de tartre (cf. DÉTARTRAGE).

EST-IL POSSIBLE DE CUIRE EN MÊME TEMPS DES ALIMENTS SALÉS ET SUCRÉS ?

Oui, vous pouvez faire cuire des aliments salés et sucrés en même temps. Mais attention, cela pourrait avoir un impact sur leur goût.

Vous trouverez peut-être de nouvelles recettes à partager auprès de la Communauté Nutribaby !









EST-IL POSSIBLE DE CUIRE DU RIZ ET DES PÂTES AVEC LE NUTRIBABY+ ?









Oui, vous pouvez faire cuire du riz et des pâtes avec le Nutribaby+.

En fonction de la variété et de la taille, vous pouvez ajouter du riz ou des pâtes dans le récepteur de jus de cuisson en vérifiant régulièrement s'ils sont cuits.

**TABLEAU DES TEMPS DE CUISSON - COOKING TIMES - TABELLE DER GARZEITEN
 KOOKSCHEMA - TABLA DE LOS TIEMPOS DE COCCIÓN
 TABELA DOS TEMPOS DE COZEDURA - TABELLA DEI TEMPI DI COTTURA
 TABULKA DOBY VARU POTRAVIN - ТАБЛИЦА ДЛИТЕЛЬНОСТИ
 FŐZÉSI IDŐ TÁBLÁZAT - TABLOU CU TIMPUL DE GATIRE - TABELA CZASU GOTOWANIA
 TABEL FOR TILBEREDNINGSTID - أوقات الطهي**

	 / Nb	
	300 g	15 - 17 min
	200 g	16 - 20 min
	200 g	18 - 20 min
	250 g	20 - 25 min
	300 g	10 - 12 min
	200 g	8 - 10 min
	400 g	20 - 25 min
	200 g	18 - 20 min
	1 - 2	20 - 25 min
	300 g	17 - 20 min
	200 g	12 - 15 min
	200 g	14 - 16 min
	250 g	12 - 15 min
	300 g	10 - 14 min
	100 g	8 - 10 min
	200 g	15 - 17 min
	200 g	12 - 14 min
	200 g	8 - 10 min
	200 g	8 - 12 min
	200 g	8 - 10 min
	200 g	8 - 10 min

	 / Nb	
	200 g	6 - 8 min
	200 g	3 - 7 min
	100 g	6 - 10 min
	200 g	12 - 14 min
	200 g	12 - 14 min
	500 g	14 - 18 min

	 / Nb	
	180 g	15 - 18 min
	120 g	10 - 12 min
	150 g	8 - 12 min
	120 g	8 - 10 min
	4	5 min
	4	12 - 15 min



1 Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement

sur le site
www.service-babymoov.com



2 Ils joignent leur preuve d'achat

(scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



3 Ils reçoivent un mail

de confirmation d'activation de la garantie à vie.

FR

* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

DE

* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Inanspruchnahme und Informationen unter: www.service-babymoov.com

ES

* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. En la siguiente dirección web, puede consultar on-line el listado de países, la activación y otras informaciones de su interés: www.service-babymoov.com

IT

* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, attivazione e informazioni disponibili al seguente indirizzo : www.service-babymoov.com

RU

* **Пожизненная гарантия.** Данная гарантия зависит от определенных условий. Список стран, активация и информация доступны на сайте: www.service-babymoov.com

RO

* **Garantie pe viață.** Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.service-babymoov.com

DK

* **Livstidsgaranti.** Denne garanti er underlagt visse betingelser. Liste over inkluderede lande, aktivering og informationer kan fås på følgende adresse: www.service-babymoov.com

EN

* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation and information online at this address: www.service-babymoov.com

NL

* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, activatie en inlichtingen online op volgend adres: www.service-babymoov.com

PT

* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, ativação e posteriores informações estão disponíveis no sítio eletrónico: www.service-babymoov.com

CZ

* **Doživotní záruka.** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, aktivace a informace jsou k dispozici na adrese: www.service-babymoov.com

HU

* **Örökélet Garancia.** A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, a garancia aktiválásával kapcsolatos információkat és egyéb tudnivalókat a www.service-babymoov.com honlapon olvashat.

PL

* **Dożywotnia gwarancja.** Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, aktywacja oraz informacje są dostępne pod następującym adresem: www.service-babymoov.com

AR

ضمان مدى الحياة. يخضع الضمان للبنود والشروط. يمكن الاطلاع على قائمة الدول المشمولة بالضمان ولتفعيله ومزيد من المعلومات على الرابط الإلكتروني التالي: www.service-babymoov.com